

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 4154/VPCP-TCCV

V/v góp ý dự thảo Nghị định sửa đổi,
bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP

Hà Nội, ngày 27 tháng 5 năm 2020



Kính gửi: Bộ Công an.

Trả lời Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14 tháng 5 năm 2020 của Bộ Công an về việc góp ý dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13 tháng 5 năm 2014 quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, Văn phòng Chính phủ có ý kiến tham gia như sau:

1. Vừa qua, tổ chức bộ máy của Bộ Công an đã được kiện toàn theo Nghị định số 01/2018/NĐ-CP của Chính phủ. Văn phòng Chính phủ nhất trí về sự cần thiết sửa đổi Nghị định số 41/2014/NĐ-CP để điều chỉnh quy định về cơ quan thanh tra và nhiệm vụ, quyền hạn thanh tra của các cơ quan Công an nhân dân phù hợp với cơ cấu tổ chức hiện nay.

2. Về tổ chức các cơ quan thanh tra thuộc Bộ Công an, tại Dự thảo Nghị định quy định Thanh tra đơn vị thuộc Bộ do Bộ trưởng Bộ Công an quyết định thành lập tại các đơn vị cụ thể. Văn phòng Chính phủ thấy rằng nên đánh giá thực tiễn triển khai Nghị định số 41/2014/NĐ-CP làm cơ sở cho việc sửa đổi các quy định về cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra và tổ chức bộ máy làm công tác thanh tra trong các cơ quan, đơn vị thuộc Công an nhân dân, đồng thời, quy định cụ thể cơ quan, đơn vị thuộc Bộ Công an được thành lập tổ chức Thanh tra, bảo đảm phù hợp với Nghị định số 41/2014/NĐ-CP về thẩm quyền thành lập tổ chức.

Mặt khác, để có cơ sở cho việc thực hiện nhiệm vụ thanh tra, đề nghị bổ sung quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của Thanh tra đơn vị thuộc Bộ Công an trong hoạt động thanh tra.

3. Tại Dự thảo Nghị định, trong hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước của Công an nhân dân không có Thanh tra Công an cấp huyện. Tuy nhiên, nội dung Dự thảo có quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của Công an cấp huyện trong tiến hành hoạt động thanh tra như: Trưởng Công an cấp huyện ra quyết định thanh tra đột xuất, thành lập Đoàn thanh tra,... Do vậy, đề nghị rà soát nội dung này.

4. Về Thanh tra của Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ, Dự thảo Nghị định quy định Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ có phòng Thanh tra (khoản 2 Điều 20) và quy định về Thanh tra Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ (khoản 2 Điều 3 và Điều 22). Văn phòng Chính phủ thấy rằng nên rà soát, chỉnh lý để bảo đảm tính thống nhất trong các quy định về mô hình tổ chức của đơn vị này.

Theo chức năng, Bộ trưởng Bộ Công an quy định tổ chức bộ máy của các đơn vị thuộc Bộ. Do vậy cần cần nhắc việc quy định tổ chức phòng Thanh tra của Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ tại Dự thảo Nghị định.

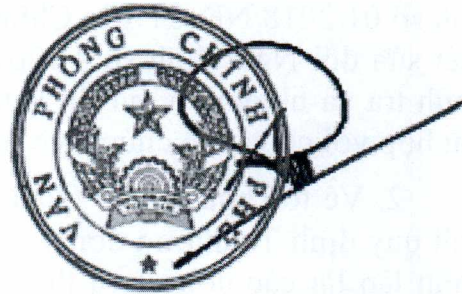
5. Về con dấu, theo Dự thảo Nghị định, Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ có con dấu riêng. Quy định về con dấu tại Dự thảo Nghị định nên được rà soát để phù hợp với Nghị định số 99/2016/NĐ-CP.

Trên đây là ý kiến tham gia của Văn phòng Chính phủ về dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, xin gửi Quý cơ quan./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- BTCN (đề b/c);
- Các Vụ: NC, V.I, PL;
- Lưu: VT, TCCV(3b)_{BCQ}

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM



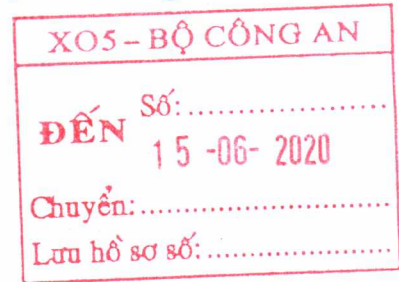
Mai Tiên Dũng

BỘ VĂN HÓA, THỂ THAO VÀ DU LỊCH CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2191 /BVHTTDL-TTr

Hà Nội, ngày 12 tháng 6 năm 2020

V/v tham gia ý kiến dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân



Kính gửi: Bộ Công an

Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch nhận được Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/5/2020 của Bộ Công an về việc tham gia ý kiến dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân. Sau khi nghiên cứu, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch có ý kiến như sau:

1. Về cơ bản, nhất trí với nội dung dự thảo Tờ trình và dự thảo Nghị định.

2. Một số ý kiến cụ thể

2.1. Đối với dự thảo Tờ trình

Tại khoản 2 mục I dự thảo Tờ trình có đánh giá một số quy định của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP “không khả thi và không thống nhất với một số văn bản quy phạm pháp luật hiện hành như: Chỉ thị số 15/CT-BCA ngày 29/12/2016 của Bộ trưởng Bộ Công an về tăng cường công tác quản lý, sử dụng hiệu quả biên chế trong CAND; Thông tư số 42/2018/TT-BCA ngày 25/12/2018 của Bộ trưởng Bộ Công an quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Công an huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh”; “không còn phù hợp với thực tiễn vì Quyết định số 2430/QĐ-BCA ngày 09/4/2019 của Bộ trưởng Bộ Công an...”. Cơ quan chủ trì soạn thảo cần cân nhắc lại nhận định này để có đánh giá chuẩn xác hơn bởi trong hệ thống pháp luật phải tuân thủ nguyên tắc văn bản cấp dưới thống nhất với văn bản cấp trên. Nhận định Nghị định của Chính phủ chưa thống nhất với văn bản của Bộ trưởng là không phù hợp.

2.2. Đối với dự thảo Nghị định

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 1 và khoản 3 Điều 3 (được quy định tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Dự thảo Nghị định quy định hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước trong Công an nhân dân gồm: (1) Thanh tra Bộ Công an; (2) Thanh tra Công an tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương; (3) Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ, do Bộ trưởng Bộ Công an quyết định thành lập tại các đơn vị cụ thể.

Tuy nhiên, theo khoản 1 Điều 4 Luật Thanh tra năm 2010, Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ Công an không thuộc hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước.

Trong trường hợp cần thiết phải có thanh tra tại đơn vị thuộc cơ quan của Bộ Công an thì đây sẽ là cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên

ngành, và phải được quy định tại Nghị định của Chính phủ quy định về cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành và hoạt động thanh tra chuyên ngành (hiện nay là Nghị định số 07/2012/NĐ-CP). Do vậy, cần cần nhắc bỏ điểm c khoản 1 Điều 3 (được sửa đổi tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định) để bảo đảm phù hợp với Luật Thanh tra năm 2010 và Nghị định số 07/2012/NĐ-CP.

Mặt khác, theo quy định tại Luật Thanh tra, Thanh tra huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh là một cơ quan trong hệ thống thanh tra nhà nước. Vì vậy, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo cần nhắc việc giữ nguyên quy định về Thanh tra cấp huyện, bảo đảm phù hợp với quy định của Luật Thanh tra.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 3 Điều 3 (được quy định tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Luật Thanh tra không có quy định về cán bộ thanh tra chuyên trách và cán bộ thanh tra kiêm nhiệm. Tại các cơ quan thuộc Bộ Công an, Công an tỉnh chỉ có người được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành trong trường hợp cơ quan đó được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành.

Đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo sửa đổi, bổ sung khoản 3 Điều 3 (được quy định tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định) theo hướng quy định cụ thể về các cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành, đảm bảo phù hợp với quy định của Luật Thanh tra và Nghị định số 07/2012/NĐ-CP.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung tại khoản 5 Điều 10 (được quy định tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Theo quy định của Luật Thanh tra và các văn bản hướng dẫn thi hành Luật, các đơn vị thuộc Bộ Công an trong trường hợp cần thiết sẽ được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành, trong cơ cấu tổ chức không có Chánh Thanh tra. Vì vậy, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo bỏ cụm từ “đơn vị” tại khoản 5 Điều 10 (được quy định tại khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định).

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 20 (được quy định tại khoản 4 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra và quy định tại các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật, cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành “không thành lập cơ quan thanh tra chuyên ngành độc lập”, mà chỉ được thành lập bộ phận tham mưu về công tác thanh tra chuyên ngành.

Khoản 2 Điều 20 quy định “Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ có Phòng Thanh tra để tham mưu về công tác thanh tra chuyên ngành phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ”. Đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo cần nhắc thay thế tên gọi của bộ phận tham mưu về công tác thanh tra chuyên ngành, không để tên là Phòng Thanh tra vì giống tên gọi của cơ quan thanh tra độc lập.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung Điều 22 (được quy định tại khoản 4 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra năm 2010, “Cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra chuyên ngành độc lập. Hoạt động thanh tra chuyên ngành do người được giao thực hiện nhiệm vụ thanh tra chuyên ngành thực hiện theo quy định của Luật này và các quy định khác của pháp luật có liên quan.”. Do đó, Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ không có tổ chức bộ máy của Thanh tra, không có Chánh Thanh tra, Phó Chánh Thanh tra.

Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo cân nhắc bỏ Điều 22, bảo đảm phù hợp với quy định tại Luật Thanh tra và các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 5 Điều 28 (được quy định tại khoản 7 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Đề nghị thay thế cụm từ “Thủ trưởng các đơn vị thuộc cơ quan Bộ” bằng cụm từ “Thủ trưởng các đơn vị được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành thuộc cơ quan Bộ”.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 2, khoản 3 Điều 30 (được quy định tại khoản 8 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Luật Thanh tra quy định chỉ cơ quan thanh tra nhà nước mới thực hiện thanh tra hành chính, cơ quan, đơn vị thuộc Cơ quan Bộ, Công an tỉnh chỉ thực hiện thanh tra chuyên ngành khi được cấp có thẩm quyền giao.

Vì vậy, đề nghị bỏ khoản 2 và khoản 3 Điều 30 vì không phù hợp với quy định của Luật Thanh tra.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung điểm a khoản 2 Điều 32 (được quy định tại khoản 9 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Luật Thanh tra và các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật chỉ quy định thẩm quyền thanh tra lại của Tổng Thanh tra Chính phủ, Chánh Thanh tra Bộ, Chánh Thanh tra tỉnh, Chánh Thanh tra Sở, không quy định thẩm quyền thanh tra lại của Bộ trưởng. Do vậy, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo bỏ điểm a khoản 2 Điều 32, bảo đảm phù hợp với Luật Thanh tra năm 2010.

- Về nội dung sửa đổi, bổ sung khoản 3, khoản 4 Điều 33 (được quy định tại khoản 10 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Khoản 3: Đề nghị bỏ nội dung “thanh tra lại các vụ việc thuộc quyền quản lý nhà nước của Bộ Công an mà Chánh Thanh tra cấp tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp huyện đã kết luận có dấu hiệu vi phạm pháp luật” vì Luật Thanh tra và các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật không quy định thẩm quyền thanh tra lại của Giám đốc sở.

Khoản 4: Đề nghị sửa đổi thẩm quyền thanh tra lại của Chánh Thanh tra Công an cấp tỉnh cho phù hợp với quy định về thẩm quyền thanh tra lại của Chánh Thanh tra sở được quy định tại Luật Thanh tra và các văn bản quy định chi tiết thi hành Luật.



- Về nội dung sửa đổi, bổ sung Điều 54 (được quy định tại khoản 12 Điều 1 dự thảo Nghị định)

Khoản 1: Đề nghị bỏ cụm từ “Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ” vì đơn vị thuộc cơ quan Bộ không có cơ quan thanh tra độc lập.

Khoản 3: Đề nghị thay thế cụm từ “Các cơ quan thực hiện chức năng thanh tra” bằng cụm từ “Các cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành”.

- Dự thảo Nghị định bổ sung quy định về thành lập bộ phận tham mưu về công tác thanh tra chuyên ngành tại cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành, tuy nhiên chưa có quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của bộ phận này. Vì vậy, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo bổ sung quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của bộ phận tham mưu về công tác thanh tra chuyên ngành tại cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành.

Trên đây là một số ý kiến góp ý của Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch đối với dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động Thanh tra Công an nhân dân, kính gửi Bộ Công an để nghiên cứu, tổng hợp.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Lưu: VT, TTr.LTT. (5)

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Lê Khánh Hải

BỘ TÀI CHÍNH

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 6887/BTC-VI

Hà Nội, ngày 08 tháng 6 năm 2020

V/v tham gia ý kiến dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của

Chính phủ

VĂN PHÒNG BỘ CÔNG AN	
Số: 11056	Ngày: / /
Chuyên: X05	Lưu hồ sơ số:

ĐẾN Số:
: 6 -06- 2020

Kính gửi: Bộ Công an.

Chuyên:
Lưu hồ sơ số:

Bộ Công an có Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/5/2020 đề nghị tham gia ý kiến dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân (sau đây gọi tắt là Dự thảo Nghị định). Về việc này, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Dự thảo tờ trình:

a) Về sự cần thiết: Bộ Công an xây dựng Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân là cần thiết để phù hợp với Nghị định số 01/2018/NĐ-CP ngày 06/8/2018 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công an.

b) Đề nghị Bộ Công an bổ sung nội dung đánh giá tác động tăng ngân sách khi ban hành Nghị định này (nếu có).

2. Dự thảo Nghị định:

a) Tại điểm c, khoản 1, Điều 1 Dự thảo Nghị định (Sửa đổi, bổ sung khoản 1, Điều 3 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ): Về hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước trong Công an nhân dân, đề nghị Bộ Công an cân nhắc quy định: “c) Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ, do Bộ trưởng Bộ Công an quyết định thành lập tại các đơn vị cụ thể” vì nội dung Khoản 1, Điều 3 quy định hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước trong Công an nhân dân, thẩm quyền quyết định thành lập các tổ chức thanh tra được thực hiện theo quy định của pháp luật.

b) Khoản 3, Điều 1 Dự thảo Nghị định (Sửa đổi, bổ sung khoản 2 và khoản 3 Điều 15 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ): Đề nghị bỏ nội dung “3. Bộ trưởng Bộ Công an quy định tổ chức bộ máy của Thanh tra Công an tỉnh cấp tỉnh” vì nội dung này đã được quy định tại khoản 4, Điều 3 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ.

c) Khoản 4, Điều 1 Dự thảo Nghị định (Sửa đổi, bổ sung Điều 20, Điều 21, Điều 22 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ): Đề

ngộ Bộ Công an nghiên cứu, rà soát quy định cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ phù hợp với khoản 1, Điều 30 Luật thanh tra “*Cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra ngành độc lập*” và Nghị định số 07/2012/Đ-CP ngày 09/02/2012 của Chính phủ quy định về cơ quan được thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành và hoạt động thanh tra chuyên ngành.

d) Khoản 2, Điều 2 Dự thảo Nghị định: Về quy định bãi bỏ một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ tại khoản 2, Điều 2 Dự thảo Nghị định, đề nghị quy định thành một điều riêng, sau Điều 1 để phù hợp với quy định tại Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14/05/2016 của Chính phủ quy định chi tiết và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật.

Đề nghị Bộ Công an tổng hợp, trình Chính phủ xem xét, quyết định././

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thanh tra Bộ;
- Vụ Pháp chế;
- Vụ Tổ chức cán bộ;
- Lưu: VT, VI (09b).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Đỗ Hoàng Anh Tuấn

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Người ký: Bộ Giao
thông Vận tải

Thời gian ký:
15/06/2020
15:50:10 +07:00

Số: 5744 /BGTVT-TTr

V/v tham gia ý kiến dự thảo Nghị
định sửa đổi, bổ sung một số điều
của Nghị định 41/2014/NĐ-CP về
tổ chức và hoạt động thanh tra
ngành Công an.

Hà Nội, ngày 15 tháng 6 năm 2020

VĂN PHÒNG BỘ CÔNG AN	
ĐẾN	Số: <u>11634</u>
	Ngày:
Chuyển: <u>X05</u>	
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: Bộ Công an

Phúc đáp Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/5/2020 của Bộ Công an về việc tham gia ý kiến vào Dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, sau khi nghiên cứu, Bộ Giao thông vận tải có ý kiến như sau:

- Thống nhất với sự cần thiết ban hành Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP cho phù hợp với cơ cấu tổ chức mới của Bộ Công an.
- Cần quy định tăng cường chức năng, quyền hạn thanh tra của Thanh tra Bộ Công an trong việc thanh tra chấp hành thực thi công vụ của lực lượng công an các cấp (cảnh sát giao thông, cảnh sát trật tự và các lực lượng khác).
- Làm rõ cơ sở pháp lý để quy định tại điểm c khoản 1 Điều 1 Dự thảo.
- Làm rõ cơ sở pháp lý quy định tại khoản 2, khoản 3 Điều 30 (khoản 8 Điều 1 Dự thảo).

Bộ Giao thông vận tải gửi Bộ Công an nghiên cứu, hoàn thiện trình cấp có thẩm quyền theo quy định./.

Nơi nhận:

Như trên;
Bộ trưởng (để báo cáo);
Lưu: VT, TTr (dùng).



KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG

Nguyễn Ngọc Đông

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or address, including a date and location.

Main body of handwritten text in the left column, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten signature or name, possibly "L. B. ...".

Handwritten signature or name, possibly "L. B. ...".

Handwritten text at the bottom of the left column, possibly a date or reference.

Handwritten text at the top of the right column, possibly a header or address.

Main body of handwritten text in the right column, consisting of several lines of cursive script.

Handwritten signature or name at the bottom of the right column.

BỘ THÔNG TIN VÀ TRUYỀN THÔNG**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số 2181 /BTTTT-PC

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP

Hà Nội, ngày 12 tháng 06 năm 2020

VĂN PHÒNG BỘ CÔNG AN
VĂN BẢN ĐIỆN TỬSố: 116.36
Ngày:
Ghi chú: X05. /

Kính gửi: Bộ Công an

Phúc đáp công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/5/2020 của Bộ Công an về việc đề nghị tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP, Bộ Thông tin và Truyền thông đã nghiên cứu và có ý kiến như sau:

- Việc bổ sung điểm “c” vào khoản 1 Điều 3 của dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung: cần giải trình rõ căn cứ pháp lý theo quy định nhằm đảm bảo thực hiện đúng theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra năm 2010 đối với việc thành lập Thanh tra tại các đơn vị trực thuộc cơ quan Bộ.

- Tại khoản 1 Điều 20 của dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung: dự thảo bổ sung Điều 20 (mới), trong đó tại khoản 1 có tham chiếu đến khoản 1 Điều 10 Nghị định số 07/2012/NĐ-CP là không phù hợp, vì tại điều khoản này được quy định cho cơ quan thanh tra chuyên ngành được quy định tại Điều 6 Nghị định số 07/2012/NĐ-CP. Bộ Công an có thể xem xét bổ sung các nhiệm vụ cần thiết vào dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung thay vì tham chiếu đến Nghị định số 07/2012/NĐ-CP; theo đó, cần xem xét lại việc tham chiếu Nghị định số 07/2012/NĐ-CP tại Điều 21 của Nghị định sửa đổi, bổ sung.

- Tại Điều 22 của dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung: Theo quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra, Nghị định số 07/2012/NĐ-CP và tại dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung (Điều 20, 21), việc quy định và nêu cụ thể “Bộ máy Thanh tra Cục” tại dự thảo Nghị định là không phù hợp. Trên cơ sở quy định thành lập “Phòng Thanh tra” tại Cục Cảnh sát Phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ, Bộ Công an quy định riêng về nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của “Phòng Thanh tra” thuộc Cục.

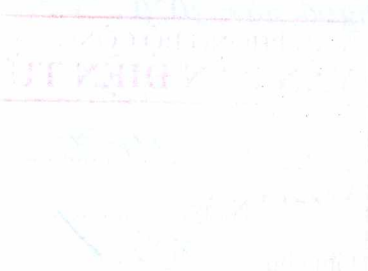
Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Thứ trưởng Phạm Anh Tuấn;
- Lưu: VT, PC, PTT (06).

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**Ký bởi: Bộ thông tin và Truyền thông
Cơ quan: Bộ Thông tin và Truyền thông
Thời gian ký: 12/06/2020 15:15:39

Phạm Anh Tuấn



Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

THE FOLLOWING

Faint, illegible text in the bottom left section, possibly a list or continuation of the bleed-through.

THE FOLLOWING

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

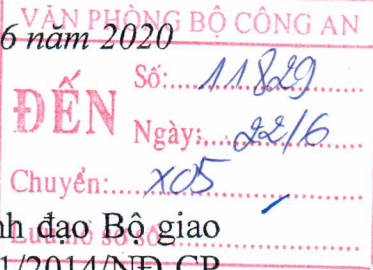
THE FOLLOWING

Faint, illegible text in the bottom right section, possibly a list or continuation of the bleed-through.

Số: **374** /TTr-THGS

V/v tham gia ý kiến dự thảo Nghị định

Hà Nội, ngày **15** tháng **6** năm **2020**



Kính gửi: Bộ Công an

Thanh tra Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội được Lãnh đạo Bộ giao tham gia ý kiến dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân gửi kèm Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/5/2020 của Bộ Công an, sau khi nghiên cứu, Thanh tra Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội có một số ý kiến như sau:

1. Về quan điểm chỉ đạo xây dựng Nghị định

Hiện nay, Thanh tra Chính phủ đang tiến hành sửa đổi Luật Thanh tra năm 2010, vì vậy cần cần nhắc đến yếu tố này trong chỉ đạo xây dựng Nghị định.

2. Về nội dung dự thảo Nghị định

- Khoản 2 Điều 15: dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung “Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức Chánh thanh tra **Công an cấp tỉnh** phải được thống nhất với Chánh thanh tra Bộ trước khi đề xuất Bộ trưởng Bộ Công an quyết định”. Vì vậy, “Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức Phó Chánh Thanh tra và Thanh tra viên thực hiện theo quy định của pháp luật và của Bộ Công an” (tại đoạn 2 Khoản 2 Điều 15 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014) cần sửa đổi, bổ sung tương ứng như sau: “Việc bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức Phó Chánh Thanh tra **Công an cấp tỉnh** và Thanh tra viên thực hiện theo quy định của pháp luật và của Bộ Công an”.

- Điều 20: Đề nghị sửa tiêu đề là “Nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ” để phù hợp với nội dung của điều; thiết kế nội dung thành 02 khoản: Khoản 1. Nhiệm vụ, quyền hạn; Khoản 2. Tổ chức bộ máy.

- Điều 22: Thiết kế nội dung điều thành 02 khoản: Khoản 1. Nhiệm vụ, quyền hạn (gồm từ khoản 1 đến khoản 7 dự thảo); Khoản 2. Tổ chức bộ máy (tương ứng nội dung khoản 8 dự thảo) để phù hợp với tiêu đề của điều (nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Thanh tra Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ).

Trân trọng./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chánh thanh tra (để b/c);
- Lưu: TTr.

KT. CHÁNH THANH TRA
PHÓ CHÁNH THANH TRA



Đàm Thị Minh Thu



THANH TRA CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 934 /TTCP-PC

Hà Nội, ngày 16 tháng 6 năm 2020

V/v góp ý đối với Dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP quy định tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân

VĂN PHÒNG BỘ CÔNG AN	
ĐẾN	Số: 12000
	Ngày: / /
Chuyển: X05	
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: Bộ Công an

Phúc đáp Công văn số 1611/BCA-X05 ngày 14/05/2020 của Bộ Công an xin ý kiến vào Dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/05/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, Thanh tra Chính phủ có ý kiến như sau:

Việc sửa đổi Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/05/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân là cần thiết, nhằm bảo đảm phù hợp với Luật Công an nhân dân (có hiệu lực từ ngày 01/07/2019) và Nghị định số 01/2018/NĐ-CP ngày 06/8/2018 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công an. Dự thảo Nghị định được xây dựng trên cơ sở tổng kết thực tiễn, tổ chức các cuộc hội thảo góp ý và được lấy ý kiến góp ý của Công an các đơn vị, địa phương và một số bộ, ngành.

Để tiếp tục hoàn thiện nội dung dự thảo Nghị định, đề nghị Bộ Công an xem xét lại quy định “*Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ, do Bộ trưởng Bộ Công an quyết định thành lập tại các đơn vị cụ thể*”, “*Bộ trưởng Bộ Công an quy định tổ chức bộ máy của Thanh tra Công an cấp tỉnh*” trong Điều 1 của dự thảo Nghị định theo hướng quy định cụ thể nội dung này trong Dự thảo Nghị định. Các quy định khung về các cơ quan thanh tra nhà nước này trong Công an nhân dân cần được quy định cụ thể trong dự thảo Nghị định để bảo đảm phù hợp với tinh thần Khoản 2 Điều 76 của Luật Thanh tra 2010 (tổ chức và hoạt động thanh tra trong Quân đội nhân dân, Công an nhân dân do Chính phủ quy định).

Trên đây là ý kiến của Thanh tra Chính phủ đề Quý cơ quan tổng hợp, báo cáo Chính phủ.

Nơi nhận: *Handwritten signature*

- Như trên;
- Tổng Thanh tra CP (để b/c);
- Lưu: VT, PC.

KT. TỔNG THANH TRA
PHÓ TỔNG THANH TRA



Handwritten signature
Nguyễn Văn Thanh

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
BEIJING

Dear Sirs,
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. regarding the matter mentioned therein. In view of the complexity of the issue, I am sorry that I cannot provide a more definitive answer at this time. However, I assure you that your concerns are being given the highest priority and will be dealt with as soon as possible.

The Ministry is currently reviewing the relevant regulations and policies in this area. It is important to note that the government's primary objective is to maintain social stability and economic development. Any measures taken will be based on these principles and will be implemented in a fair and just manner. I appreciate your patience and understanding during this process.

I am sure that you will understand the need for a thorough and careful review. We will contact you again once a final decision has been reached. Thank you for your cooperation and support.

Yours faithfully,
Minister of Foreign Affairs



1982.10.15

BỘ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2742/BTP - PLHSHC

Hà Nội, ngày 29 tháng 7 năm 2020

V/v tham gia ý kiến vào dự thảo
Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định
số 41/2014/NĐ-CP

Kính gửi: Bộ Công an

Trả lời Công văn số 1611/BCA-X05 của Bộ Công an về việc tham gia ý kiến vào dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, Bộ Tư pháp có ý kiến như sau:

1. Về sự cần thiết ban hành văn bản

Để triển khai quy định tại khoản 2 Điều 76 Luật Thanh tra, Chính phủ đã ban hành Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, tạo cơ sở pháp lý cho hoạt động thanh tra Công an nhân dân. Tuy nhiên, trong thời gian vừa qua, Luật Công an nhân dân năm 2018 và Nghị định số 01/2018/NĐ-CP của Chính phủ quy định về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Công an đã có các quy định mới về cơ cấu tổ chức của Công an nhân dân, có liên quan và tác động đến tổ chức thanh tra Công an nhân dân quy định tại Nghị định số 41/2014/NĐ-CP. Đồng thời, theo dự thảo Tờ trình, quá trình tổ chức thực hiện Nghị định số 41/2014/NĐ-CP đã phát sinh một số khó khăn, vướng mắc bất cập cần khắc phục. Do đó, việc Bộ Công an nghiên cứu xây dựng Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều Nghị định số 41/2014/NĐ-CP để bảo đảm phù hợp với cơ cấu tổ chức của Bộ Công an, góp phần khắc phục các hạn chế, vướng mắc trong tổ chức và hoạt động của thanh tra Công an nhân dân là có cơ sở.

Bên cạnh đó, để bảo đảm tính thuyết phục, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo bổ sung Báo cáo tổng kết thi hành Nghị định số 41/2014/NĐ-CP, trong đó làm rõ tổ chức, biên chế hiện tại cũng như hiệu quả hoạt động, vướng mắc, hạn chế của các đơn vị thanh tra Công an nhân dân để làm căn cứ đề xuất nội dung sửa đổi, bổ sung Nghị định; trên cơ sở đó hoàn thiện hơn thuyết minh về sự cần thiết ban hành và các nội dung sửa đổi, bổ sung tại dự thảo Tờ trình.

2. Về nội dung dự thảo Nghị định

Theo dự thảo Tờ trình, dự thảo Nghị định tập trung sửa đổi những quy định có liên quan đến tổ chức bộ máy cơ quan thực hiện chức năng thanh tra trong Công an nhân dân, nhằm tạo sự đồng bộ, thống nhất với các văn bản quy phạm pháp luật hiện hành và phù hợp với tình hình thực tiễn. Bên cạnh đó, Bộ Tư pháp cho rằng việc sửa đổi, bổ sung các nội dung nêu trên cũng cần bám sát và phù hợp với chủ trương của Đảng về tinh giản biên chế, tinh gọn bộ máy nhà nước, đặc biệt là tại Nghị quyết số 39-NQ/TW ngày 17/4/2015 của Ban Chấp hành Trung ương về tinh giản biên chế và cơ cấu lại đội ngũ cán bộ, công chức, viên chức; Nghị quyết số 18-NQ/TW ngày 25/10/2017 của Hội nghị Trung ương 6 Khóa

XII về một số vấn đề về tiếp tục đổi mới, sắp xếp tổ chức bộ máy của hệ thống chính trị tinh gọn, hoạt động hiệu lực, hiệu quả. Theo đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo đánh giá, thuyết minh rõ hơn sự phù hợp của các quy định tại dự thảo Nghị định với các chủ trương như đã nêu.

Bên cạnh đó, để hoàn thiện dự thảo Nghị định, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo cân nhắc một số nội dung sau:

- Về hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước trong Công an nhân dân: Khoản 1 Điều 1 dự thảo Nghị định sửa đổi khoản 1, khoản 3 Điều 3 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP về hệ thống cơ quan thanh tra nhà nước trong Công an nhân dân. Về cơ bản, hệ thống cơ quan thanh tra được sửa đổi để phù hợp với cơ cấu mới của Bộ Công an; đồng thời, sửa đổi một số quy định không khả thi. Bên cạnh đó, so với việc quy định cụ thể các đơn vị có tổ chức thanh tra tại Nghị định số 41/2014/NĐ-CP, dự thảo Nghị định bổ sung nội dung "*Thanh tra đơn vị thuộc cơ quan Bộ, do Bộ trưởng Bộ Công an quyết định thành lập tại các đơn vị cụ thể*" (điểm c khoản 1 Điều 3). Bộ Tư pháp cho rằng quy định này còn chung chung, và chưa thật sự phù hợp với yêu cầu tại khoản 2 Điều 76 Luật Thanh tra "*Tổ chức và hoạt động thanh tra trong Quân đội nhân dân, Công an nhân dân do Chính phủ quy định*". Do đó, để bảo đảm phù hợp với quy định nêu trên, cũng như bảo đảm thực hiện các chủ trương của Đảng về tổ chức bộ máy tinh gọn, hiệu lực, hiệu quả, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu quy định cụ thể các đơn vị được tổ chức thanh tra tại dự thảo Nghị định; đồng thời, thuyết minh rõ sự cần thiết cũng như tác động lên tổ chức bộ máy, biên chế, kinh phí khi thành lập thanh tra ở các đơn vị này; bảo đảm không chồng chéo nhiệm vụ giữa các đơn vị này với nhau và với Thanh tra Bộ Công an.

- Về cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ: dự thảo Nghị định giữ nguyên quy định tại khoản 2 Điều 3 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP là "*Cục Cảnh sát phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ là đơn vị được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ*"; đồng thời, đề xuất sửa đổi các quy định cụ thể về thanh tra chuyên ngành tại các điều 20, 21, 22 Nghị định số 41/2014/NĐ-CP với lý do các quy định này chưa phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra năm 2010 "*cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra độc lập*". Theo đó, dự thảo Nghị định: quy định cụ thể chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn thanh tra chuyên ngành của Cục Cảnh sát PCCC&CNCH thay cho quy định về đơn vị "*Thanh tra chuyên ngành*" thuộc Cục Cảnh sát PCCC&CNCH tại Nghị định số 41/2014/NĐ-CP; chỉnh lý các quy định về nhiệm vụ, quyền hạn của Thanh tra Cục cho tương ứng.

Tuy nhiên, cơ cấu tổ chức của Thanh tra Cục Cảnh sát PCCC&CNCH vẫn giữ nguyên như quy định tại Nghị định số 41/2014/NĐ-CP bao gồm "*Chánh thanh tra, Phó Chánh Thanh tra, các ngạch Thanh tra viên và sĩ quan, hạ sĩ quan nghiệp vụ, chuyên môn kỹ thuật*" là cần cân nhắc khi chức năng của Thanh tra Cục đã được điều chỉnh theo hướng chủ yếu là tham mưu cho thủ trưởng đơn vị trong công tác thanh tra, việc thanh tra cũng được tiến hành theo quyết định của

Cục trưởng. Quy định theo hướng trên cũng chưa thật sự bảo đảm mục tiêu sửa đổi Nghị định của cơ quan chủ trì soạn thảo là để phù hợp với quy định tại khoản 1 Điều 30 Luật Thanh tra "Cơ quan được giao thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành không thành lập cơ quan thanh tra chuyên ngành độc lập. *Hoạt động thanh tra chuyên ngành do người được giao thực hiện nhiệm vụ thanh tra chuyên ngành thực hiện theo quy định của Luật này và các quy định khác của pháp luật có liên quan*". Do đó, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo nghiên cứu đề chỉnh lý các quy định về vấn đề này bảo đảm tính thống nhất, phù hợp giữa các quy định.

Bên cạnh đó, tại thời điểm Nghị định số 41/2014/NĐ-CP được ban hành, các quy định của Luật Thanh tra năm 2010 về các vấn đề liên quan trực tiếp tới các quy định nêu trên đã được nghiên cứu, xem xét thận trọng để bảo đảm phù hợp với đặc thù tổ chức lực lượng Công an nhân dân. Do đó, việc cho rằng lý do sửa đổi Nghị định số 41/2014/NĐ-CP là để bảo đảm thực hiện theo quy định tại Luật Thanh tra như đã nêu tại dự thảo Tờ trình là cần có sự cân nhắc thêm, bảo đảm sự thống nhất trong việc đề xuất ban hành văn bản pháp luật của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ tại các thời điểm khác nhau về cùng một vấn đề.

3. Về hồ sơ dự thảo Nghị định

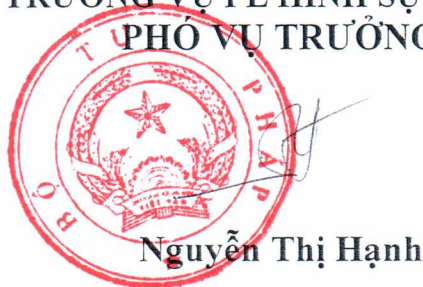
Để hoàn thiện hơn dự thảo Tờ trình, đề nghị cơ quan chủ trì soạn thảo bổ sung vào phần căn cứ pháp lý ban hành văn bản quy định tại khoản 2 Điều 76 Luật Thanh tra "*Tổ chức và hoạt động thanh tra trong Quân đội nhân dân, Công an nhân dân do Chính phủ quy định*"; đồng thời, rà soát, chỉnh lý một số nhận định để bảo đảm chính xác, hợp lý hơn, cụ thể như cân nhắc một số lập luận, thuyết minh theo hướng Nghị định số 41/2014/NĐ-CP không thống nhất với một số văn bản có hiệu lực pháp lý thấp hơn (Thông tư, Quyết định của Bộ trưởng Bộ Công an) để làm căn cứ sửa đổi Nghị định. Ngoài ra, để bảo đảm thuận tiện khi theo dõi, đề nghị cơ quan chủ trì lập bảng so sánh nội dung dự thảo Nghị định và Nghị định số 41/2014/NĐ-CP, trong đó làm rõ căn cứ, lý do sửa đổi từng quy định.

Trên đây là ý kiến của Bộ Tư pháp đối với dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 41/2014/NĐ-CP ngày 13/5/2014 của Chính phủ quy định về tổ chức và hoạt động thanh tra Công an nhân dân, xin gửi Quý cơ quan nghiên cứu, tổng hợp. /*fly*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- TT Đặng Hoàng Oanh (để b/c);
- Vụ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, Vụ PLSHC (2b).

TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ PL HÌNH SỰ - HÀNH CHÍNH
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Nguyễn Thị Hạnh

